



BESÆTNINGSFASTSÆTTELSE

Minimum Safe Manning Document

Udfærdiget af Søfartsstyrelsen i medfør af lov nr. 15 af 13. januar 1997 om skibes besætning med senere ændringer og efter bestemmelserne i Reglement V 14(2) i DEN INTERNATIONALE KONVENTION OM SIKKERHED FOR MENNESKELIV PÅ SØEN, 1974 med senere ændringer.

Issued by the Danish Maritime Authority in pursuance of Act No. 15 of 13 January 1997 on Ships' Manning as amended and under the provisions of Regulation V/14(2) of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 as amended.

Skibstype (Type of vessel)	Skibets navn (Name of vessel)
Passagerskib/Passenger Ship	PRINS RICHARD

Kontrol nr. National No.	Kendings- bogstaver Distinctive letters	IMO nr. IMO No.	Hjemsted Port of Registry	Bruttotonnage Gross tonnage	kW	Periodisk Ubemandet maskinrum (Ja/Nej) Periodically unattended machinery space (Yes/No)
A 474	OZLB2	9144419	RØDBYHAVN	14822	17600	Nej (No)

Fartsområde: Mellem Rødby og Puttgarden med passagerer. Uden passagerer i indenrigsfart.»

Trading Area: Carrying passengers between Rødby and Puttgarden. Domestic Trade without passengers.

Ovennævnte skib anses for at være forsvarligt bemanded, hvis det, når det forlader havn, har en besætning, der mindst svarer til det nedenfor og på omstående side anførte, herunder eventuelle særlige anførte vilkår.

The ship named in this document is considered to be safely manned if, when it proceeds to sea, it carries not less than the number and grades/capacities of personnel specified below and overleaf.

Stilling	Grade/Capacity	Sønæringsbevis (STCW Reglement)	Certificate (STCW Regulation)	Antal personer Number of persons
Skibsfører	Master	II/2(ubegrænset)	II/2(unlimited)	1
Overstyrmand	Chief Mate	II/2(ubegrænset)	II/2(unlimited)	1
1. styrmand	2. Mate	II/2(ubegrænset)	II/2(unlimited)	1
2. styrmand	3. Mate	II/2(ubegrænset)	II/2(unlimited)	1
Styrmand	Mate	II/2	II/2	1
Maskinchef	Chief Engineer	III/2	III/2	1
1. maskinmester	Second Engineer	III/2	III/2	1
2. maskinmester	Engineer Officer	III/2	III/2	1
Bef. skibsassistent	Able Ship's Assistant	II/4	II/4	4
			Total	12

Særlige vilkår	Special requirements of conditions
<p>Navigatørerne skal være i besiddelse af foreskrevet certifikat til betjening af skibets radioanlæg.</p> <p>Med driftsbesætningen alene kan der medbringes op til 280 passagerer. Herudover skal der yderligere være ansat følgende antal personer med et af Søfartsstyrelsen godkendt sikkerhedskursus:</p> <p>Med Modul 2 åben: 3 personer med indtil 310 passagerer Med Modul 3 åben: 3 personer med indtil 310 passagerer. Med Modul 4 åben: 3 personer med indtil 240 passagerer.</p> <p>Modulerne 2, 3 og 4 kan åbnes i vilkårlig rækkefølge.</p>	<p>The Deck Officers shall hold a valid certificate of competency for the operation of the vessel's radio equipment.</p> <p>The vessel can carry up to 280 passengers with the named crew of 12.</p> <p>An additional crew with a Safety at Sea Course approved by the Danish Maritime Authority shall be signed on as follows:</p> <p>When Module 2 is open 3 persons and up to 310 passengers. When Module 3 is open 3 persons and up to 310 passengers. When Module 4 is open 3 persons and up to 240 passengers.</p> <p>The above named modules can be opened in random order.</p>

Udstedt i København, den 13-06-2005
Issued at Copenhagen at (day-month-year)


Name and signature of duly authorized official
Erik Nicolaisen
Bemandingskonsulent

UDDRAG af Lov nr. 15 af 13. januar 1997 om skibes besætning	Extract of Act No. 15 of 13 January 1997 on the Manning of Ships
<p>§ 11. Hvis et skib mister nogen del af den foreskrevne besætning som følge af sygdom, død, rømning eller andre skibsføreren eller rederiet utilregnelige årsager, skal krav fastsat i eller i medfør af denne lov ikke være til hinder for, at skibsføreren under fornøden hensyntagen til skibets sødygtighed kan fortsætte rejsen. Besætningen skal dog snarest muligt kompletteres. Skibsføreren skal om forholdet indføre fornøden bemærkning i skibsdagbogen eller, hvor skibsdagbog ikke føres, i tilsynsbogen.</p>	<p>11. If a ship is deprived of any member or members of the prescribed crew through illness, death, desertion or any other cause whatsoever beyond the control of the master or the owners, no requirements in or issued in accordance with this Act shall prevent the master from continuing the voyage, on the condition that due regard be paid to the seaworthiness of the ship. The crew shall, however, be completed as soon as possible. The master shall make the necessary entry of the particulars of the case in the ship's log book, or where no log book is kept, in the survey book.</p>